

- да слѣзешь, слѣзь ты и Фура слуга-та ти въ станъ-тъ; И еще чуешь що говорятъ; и слѣдъ това рѣцѣ-тъ ти ще ся укрьпять, и ще слѣзешь въ станъ-тъ. И слѣзе той съ Фуру слугѣ-тъ си до прѣднѣ-тъ стражѣ на станъ-тъ. А Мадіамъ, и Амаликъ, и всичкы-тъ вѣсточни жители бѣхѣхъ распространѣли въ долинѣ-тъ по множество-то си като скакалци; и камилы-тъ имъ по множество-то си безбройны като пѣськъ-тъ по край море-то. И като дойде Гедеонъ, ето, единъ человекъ приказуваше на другаря си съи, и говорѣше: Ето, сѣнувахъ сѣи, и ето, пита отъ ечимыченъ хлѣбъ ся търкалеше въ станъ-тъ на Мадіама, и дойде до шатъръ-тъ, та го удари, и падиж; и прѣвѣржъ го, и падиж шатъръ-тъ. И отговори другарь-тъ му, и рече: Това не е друго тѣкмо сабля-та на Гедеона, сынъ-тъ Іоасовъ, мжжъ Израилянинъ: Богъ прѣдаде въ ржжѣ-тъ му Мадіама, и всичкы-тъ станъ.
- 15 И като чу Гедеонъ приказаніе-то на съи-тъ, и тълкованіе-то му, поклони ся, и вържъ ся въ Израилевъ-тъ станъ, и рече: Станѣте; защото Господъ прѣдаде въ ржжѣ-тъ ви Мадіамскы-тъ станъ. И раздѣли триста-та мжжіе на три тѣла, и даде тржбы въ рѣцѣ-тъ на всичкы тѣзи, и праздни водоносы, и свѣщи въ водоносы-тъ. И рече имъ: Гледайте мене, и правѣте подобно; и ето, когато азъ стигнѣхъ при край-тъ на станъ-тъ, каквото направѣхъ азъ така ще направите и вы. Когато затржбѣхъ съ тржбѣ-тъ, азъ и всичкы-тъ които сж съ мене, тогазъ ще затржбите и вы съ тржбы-тъ около всичкы-тъ станъ, и ще речете: *Сабля Господня* и Гедеонова.
- 19 И тѣй Гедеонъ, и ето-тъ мжжіе които бѣхѣхъ съ него, дойдохъ при край-тъ на станъ-тъ около начало-то на срѣднѣ-тъ стражѣ: едѣа бѣхѣхъ поставили стражы-тъ; и вѣстржбихъ съ тржбы-тъ, и строшихъ водоносы-тъ които бѣхѣхъ въ рѣцѣ-тъ имъ. И три-тъ тѣла вѣстржбихъ съ тржбы-тъ, и строшихъ водоносы-тъ, и държѣхъ свѣщи-тъ въ лѣвы-тъ си рѣцѣ, и тржбы-тъ въ десны-тъ си рѣцѣ, за да тржбятъ; и выкахъ: *Сабля Господня* и Гедеонова. И застанѣхъ всякой на мѣсто-то си около станъ-тъ; и всичкы станъ
- 22 ся растича, и выкахъ, и бѣгахъ. И триста-та души вѣстржбихъ съ тржбы-тъ: и обѣржъ Господъ саблѣ-тъ на всякого противъ другаря му въ всичкы станъ: и воинство-то побѣгнѣхъ въ Веасетѣхъ

къмъ Зерераѣ, дори до прѣдѣлъ-тъ на Авелмоелъ къмъ Таваѣ.

- 23 И събрахъ ся Израилевы-тъ мжжіе отъ Нефеалима, и отъ Асира, и отъ всичкы Манассіѣхъ, та тичахъ вслѣдъ Мадіама.
- 24 И прати Гедеонъ вѣстителѣ по всичкѣ-тъ горѣ Ефремъ, и думаше: Слѣзте да поерѣщете Мадіама, и захванѣте прѣдъ тѣхъ воды-тъ дори до Веѣ-варѣ и Іорданъ. Тогазъ ся събрахъ всичкы-тъ Ефремови мжжіе, та захванѣхъ воды-тъ дори до Веѣ-варѣ и Іорданъ. И хванѣхъ двѣма началницы на Мадіама, Орива, и Зива; и умъртвихъ Орива при скалѣ-тъ Оривъ, а Зива умъртвихъ при жлебѣ-тъ Зивъ; и гонихъ Мадіама, и донесохъ главы-тъ на Орива и Зива Гедеону отъ тамъ Іорданъ.

ГЛАВА 8.

- 1 И рекохъ му Ефремовы-тъ мжжіе: Що е това, дѣто ни направи ты, че ны не повыкнѣхъ, когато отиде да ратувашъ противъ Мадіама? и прѣпирахъ ся сильно съ него. А той имъ рече: Що направихъ азъ въ сравненіе съ васъ сега? не е ли по добръ пабирѣкъ-тъ на Ефрема отъ гроздоберѣ-тъ на Авіезера? Прѣдаде Богъ въ рѣцѣ-тъ ви Мадіамскы-тъ началницы, Орива и Зива; и що можяхъ азъ да направѣхъ въ сравненіе съ васъ? тогазъ е ся утиши духъ-тъ имъ къмъ него, когато рече това слово.
- 4 И като дойде Гедеонъ на Іорданъ, прѣминѣхъ той и триста-та мжжіе които бѣхѣхъ съ него, уморени но пакъ гоняхъ. И рече на Сокхоескы-тъ жители: Дайте, моляхъ, нѣколко хлѣба на людѣ-тъ които мя слѣдуватъ; защото сж изнемошѣли, а азъ гонѣхъ Зевея и Салмана, Мадіамскы-тъ царѣ. А Сокхоескы-тъ началницы отговорихъ: Да ли сж рѣцѣ-тъ на Зевея и на Салмана сега въ ржжѣ-тъ ти, ета да дадемъ хлѣбъ на войскѣ-тъ ти?
- 7 А Гедеонъ рече: Заради това, когато прѣдаде Господъ Зевея и Салмана въ ржжѣ-тъ ми, тогазъ азъ же сдробѣхъ плѣть-тъ ви съ тѣрніе-тъ на пустынѣ-тъ, и съ глогове-тъ. И възлѣзе отъ тамъ въ Фануилъ, и говори имъ исто-то; и отговорихъ му Фануилскы-тъ мжжіе, както отговорихъ Сокхоескы-тъ мжжіе. А той говори и на Фануилскы-тъ мжжіе, и рече: Когато ся вържъхъ съ миромъ, ще съборѣхъ тоици стѣлѣ.
- 10 А Зевей и Салманъ бѣхѣхъ въ Каркоръ, и воинства-та имъ съ тѣхъ, до петнаде-

с Ст. 13, 14, 15. Виж. Быт. 24, 14. 1 Пар. 14, 9, 10. с Гл. 6; 5, 33, 8, 10. с Исх. 14; 13, 14. 2 Лѣт. 20; 17. и 4 Пар. 7; 7, 8 Ис. Нав. 6; 4, 16, 20. Виж.

2 Кор. 4; 7. к Псал. 83; 9. Ис. 9; 4. а 1 Пар. 14; 20. 2 Лѣт. 20; 23. ж Гл. 3; 27. и Гл. 3; 28. о Іоан. 1; 28. л Гл. 8; 3. Псал. 83; 11.

р Ис. 10; 26. с Гл. 8; 4. — а Виж. Гл. 12; 1. 2 Пар. 19; 41. б Гл. 7; 24, 25. Филип. 2; 3. в Прит. 15; 1.

з Быт. 33; 17. Псал. 60; 6. д Виж. 3 Пар. 20; 11. е Виж. 1 Пар. 25; 11. ж Ст. 16. з Быт. 32; 30. 3 Пар. 12; 25, и 3 Пар. 22; 27, и Ст. 17.